STOKKE®

Here we grow™

YOYO®

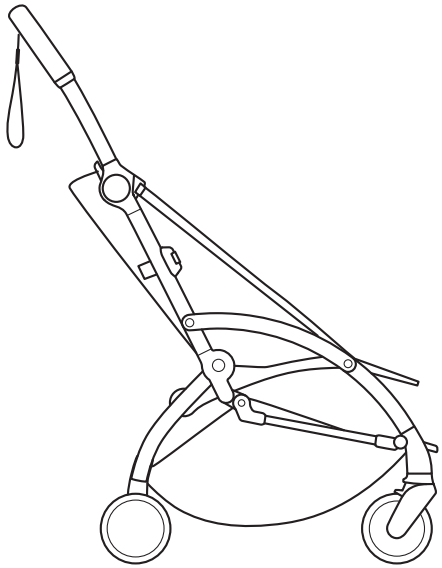
Made in China / Fabriqué en Chine

STOKKE AS PO. BOX 707, N-6001 Ålesund, Norway
STOKKE LLC 262 Harbor Drive, 3rd Floor, Stamford, CT, 06902. USA Tel: +1 877-978-6553

EAC

Printed with soy ink on recycled paper / Impression à l'encre de soja sur papier recyclé

YOYO®



STOKKE®

User guide / Guide d'utilisation
YOYO base frame / Cadre *YOYO*

User guide 2
Guide d'utilisation 6
Manual de usuario 10

IMPORTANT: KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE STOKKE®YOYO® STROLLER. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL MAY AFFECT YOUR CHILD'S SAFETY.

⚠ WARNING

- The Stokke®YOYO® stroller is suitable for children from 6 months and 48.5 lbs/22 kg in weight, or 40"/ 102 cm in height.
- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Avoid serious injury from falling, sliding out or tipping over. Always use safety harness. Always adjust waist and shoulder straps.
- Always use the crotch strap of the harness in combination with the waist and shoulder belt.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- To prevent finger entrapment, unfold and fold the product with caution.
- Never let your child play with this product.
- This product is not suitable for running or skating.
- The maximum authorized load for the shopping basket is 22 lbs/10 kg.
- The maximum authorized load for both the canopy pocket and the mesh pocket are 1lb/0.5 kg.
- This stroller is suitable for transporting only one child at a time.
- Excessive weight placed in carrying accessories may cause a hazardous, unstable condition to exist.
- Do not use any accessories other than those approved or provided by STOKKE®.
- Do not use any spare parts other than those provided by STOKKE®.
- Hanging items or loads to the handlebar and/or on the back of the backrest and/ or on the sides of the stroller, might impair its stability.

- Engage the parking brake when placing or removing the child.
- When folded, make sure the stroller is stored in a place where it does not risk to fall over a child.
- Before ascending or descending escalators or stairs, remove child from seat and fold the stroller.
- Keep the stroller away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- It is recommended to maintain and clean moving parts periodically in order to check correct functioning.
- Periodically make sure that locking mechanisms function properly and that they did not suffer any damage, e.g following a shock.
- Always use seat pad.
- The handlebar joint hook is applied for Stokke® YOYO® bag only.

CARE AND MAINTENANCE

When cleaning the stroller frame, use a non-toxic, non-abrasive cleaner. Mix a solution of water with a small amount of a mild, non-toxic detergent. Apply to the stroller frame with a damp cloth. Never use strong detergents or solvents.
The fabric parts may be machine washed (maximum temperature 30°C). Never use strong detergents or bleach.
If you need to put your stroller in storage for any period of time, do not store in a damp or hot environment. Allow air flow around the stroller and do not stack anything on it.
In case of rain, use the rain cover (sold separately). Let the stroller dry before folding it and storing it.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

As a manufacturer, STOKKE® guarantees that with normal use, the products work without any problem for a period of two years from the date of purchase, in accordance with instructions and technical specifications of the product. The labels affixed on the products with Serial Numbers shall not be removed, in any case. If the label of the product is removed, the warranty is no longer valid.

Warranty coverage

The manufacturer's warranty applies to all the products of the brand STOKKE®.
For the strollers, it covers:

- All manufacturing defects on the chassis, frame and wheels.
- All the textiles pieces and harness of the STOKKE® strollers.

The STOKKE® warranty is limited to replacement or repair of the defective parts, free of charge. If the repair is covered by the manufacturer's warranty, STOKKE® will bear

the transportation costs and risk to and from the authorized retailer from whom the purchaser bought the product.
Any replaced product or part, or any repaired product will be covered during the remaining time of the original product's warranty. Under the warranty, STOKKE® cannot be responsible for defects in products that have not been purchased from authorized retailers (list of authorized retailers on www.stokke.com website).

The manufacturer's warranty will not apply in the following cases:

- In case of modifications or repairs of the product without the prior written permission of STOKKE®.
- If the defects come from negligence or an accident and/or use or maintenance not in accordance with instructions in the user guide.
- If the Serial Number of the product is damaged or removed.
- If the damages are caused by an abnormal wear of the product.
- In case of incorrect mounting or installation of parts from other manufacturers non-compatible with the product.
- In case of accidental or unintentional damage, misuse or neglect.
- In case of improper storage or maintenance of the product.
- In case of defect, damage or wear on the handlebar or textiles, resulting from normal daily use of the product.
- In case of holes or tears on the tires.
- In case of damage caused by repairs carried out by unauthorized persons, or improper disassembly of the product.

Warranty claims

The manufacturer's warranty is not transferable in any case and can only be used by the first owner of the product. STOKKE® has guarantee obligations only if the client can present proof of purchase mentioning the date of purchase. In case of claiming the manufacturer's warranty, the customer must report any defect to the Authorized retailer, who is the first contact in this case. Any defect must be reported by the customer to the Authorized retailer within twenty days of its discovery.

IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT UTILISATION DE VOTRE POUSSETTE STOKKE®YOYO®, ET LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT AFFECTER LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

⚠ MISE EN GARDE

- La poussette Stokke®YOYO® convient aux enfants à partir de 6 mois et pesant 48.5lbs / 22 kg ou mesurant 40" / 102 cm.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant chaque utilisation.
- Evitez les blessures graves pouvant affecter un enfant qui chute, glisse hors de la poussette, ou fait basculer celle-ci. Utilisez toujours le système de retenue. Ajustez toujours les sangles de ceinture et d'épaule.
- Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- Pour éviter tout risque de blessure, toujours veiller à ce que votre enfant soit hors de portée lors du dépliage ou du pliage de la poussette.
- Pour éviter tout risque de coincement de doigt, soyez vigilant lors du dépliage ou du pliage de la poussette.
- Ne jamais laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- La charge maximale admissible dans le panier est de 22 lbs/10 kg.
- La charge maximale admissible dans la poche de la capote et dans la poche filet est de 1 lb/0.5 kg.
- Cette poussette ne doit être utilisée qu'avec un seul enfant.
- Un poids excessif placé dans les accessoires de transport peut changer l'équilibre de la poussette et causer une condition instable dangereuse.
- Ne jamais utiliser des accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par STOKKE®.

- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui ne proviendraient pas de STOKKE®.
- Toute charge attachée au poussoir et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés peut influer sur la stabilité de la poussette.
- Il est conseillé d'activer le système de frein de parking lors des phases d'installation et de désinstallation de l'enfant.
- Lorsque la poussette est pliée, veiller à l'entreposer dans un lieu ne présentant pas de risque de chute sur un enfant.
- Pour monter ou descendre des escalators ou des escaliers, sortir l'enfant de la poussette et la replier avant de s'engager.
- Tenir la poussette éloignée de toute flamme, chauffage ou autre source de chaleur.
- Il est conseillé d'entretenir périodiquement les différents éléments mobiles afin d'assurer leur bon fonctionnement.
- S'assurer périodiquement que les systèmes de verrouillage soient opérationnels et qu'ils n'ont pas subi de détériorations suite à un choc par exemple.
- Toujours utiliser le coussin de siège.
- Le crochet de la jonction du guidon est conçu uniquement pour le sac Stokke® YOYO®.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Pour nettoyer le cadre de la poussette, utiliser un produit non toxique et non abrasif. Diluer dans de l'eau une petite quantité de détergent doux et non toxique. Passer sur le châssis à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser des détergents forts ou des solvants. Le nettoyage des parties textiles est possible en machine jusqu'à 30°C. Ne pas utiliser de détergents ou de javel.
En cas de stockage de votre poussette et quelle qu'en soit la durée, ne jamais stocker dans un lieu humide ou chaud. Stocker dans une position permettant à l'air de circuler, et éviter de recouvrir avec d'autres objets.
En cas d'intempéries, utilisez la protection pluie (vendue séparément). Laissez sécher la poussette avant de la plier et de la ranger.

GARANTIE CLIENT ET SERVICE APRES VENTE

En tant que fabricant, STOKKE® garantit qu'en cas d'utilisation normale, les produits fonctionnent sans aucun problème pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, conformément aux manuels et aux spécifications techniques du produit. Les étiquettes apposées sur les produits, avec les numéros de série, ne peuvent en aucun cas être retirées. Si l'étiquette du produit est retirée, la garantie n'est plus valable.

Étendue de la garantie

La garantie du fabricant s'applique à tous les produits de la marque STOKKE®.
Concernant les poussettes, elle couvre :

- Tous les défauts de fabrication au niveau du châssis, du cadre et des roues.
- Toutes les pièces textiles et du harnais des poussettes STOKKE®.

La garantie STOKKE® se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses, sans frais. Dans le cas où la réparation est couverte par sa garantie du

fabricant STOKKE® prendra à sa charge les frais et les risques liés au transport depuis et vers le revendeur agréé auprès duquel l'acheteur a acheté le produit.
Toute pièce ou tout produit remplacé(e), ou tout produit réparé, sera couvert pendant toute la durée restante de la garantie du produit original. Dans le cadre de la garantie, STOKKE® ne peut pas être tenue pour responsable de défectuosités de produits qui n'ont pas été achetés chez des revendeurs agréés (liste de revendeurs agréés sur le site www.stokke.com).

La garantie du fabricant ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- En cas de modifications ou des réparations du produit sans l'autorisation écrite préalable de STOKKE®.
- Si les défauts résultent d'une négligence ou d'un accident et/ou d'une utilisation ou d'un entretien non conforme aux instructions du guide utilisateur.
- Si le numéro de série du produit a été endommagé ou retiré.
- Si les dommages sont dus à une usure anormale du produit.
- En cas de montage ou d'installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.
- En cas de dommage accidentel ou non intentionnel, d'utilisation inappropriée ou de négligence.
- En cas de rangement ou d'entretien inapproprié du produit.
- En cas de défaut, de détérioration ou d'usure au niveau des poignées ou des tissus, résultant d'une utilisation normale quotidienne du produit.
- En cas de trous ou de déchirures au niveau des pneus.
- En cas de dommage dû à des réparations effectuées par des personnes non autorisées, ou d'un mauvais démontage du produit.

Recours à la garantie

La garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit. STOKKE® a des obligations de garantie uniquement si le client peut présenter une preuve d'achat avec mention de la date d'achat. En cas de recours à la garantie du fabricant, le client doit signaler tout défaut au revendeur agréé, qui est son premier point de contact à ce titre. Tout défaut doit être signalé par le client au revendeur agréé dans les vingt jours de sa découverte.

IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS. LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA SILLA DE PASE STOKKE®YOYO®. NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

⚠ ADVERTENCIA

- ADVERTENCIA: El cochecito Stokke®YOYO® es adecuado para niños a partir de 6 meses y que pesen 48.5 lbs / 22 kg o midzan 40" / 102cm.
- ADVERTENCIA: No deje nunca a su bebé sin vigilancia.
- ADVERTENCIA: Antes de la utilización, compruebe que todos los mecanismos de bloqueo están correctamente asegurados.
- ADVERTENCIA: Evite lesiones graves por caídas, deslizando o se vuelque. Utilice siempre el arnés de seguridad. Siempre ajuste de cintura y tirantes.
- ADVERTENCIA: Utilice siempre el arnés de la entrepierna del sistema de cinturones junto con la correa de la cadera y la del hombro.
- ADVERTENCIA: Para evitar el peligro de lesiones, asegúrese siempre que su hijo no está cerca de la silla al abrirla o plegarla.
- ADVERTENCIA: Para evitar que los dedos queden atrapados, desplegar y plegar el producto con precaución.
- ADVERTENCIA: No deje que su hijo juegue con este producto.
- ADVERTENCIA: Este producto no está destinado para correr o patinar.
- La capacidad máxima de carga de la cesta inferior es de 22 lbs/10 kg.
- La carga máxima autorizada para el bolsillo de la capota y la malla del respaldo es de 1lb/0.5 kg.
- Esta silla de paseo está destinada para transportar sólo a un niño a la vez.
- El exceso de peso colocado en los accesorios de transporte es peligroso y puede causar condiciones inestables.
- No utilice piezas ni accesorios que no hayan sido proporcionados o autorizadospor STOKKE®.
- No utilice piezas de recambio que no sean proporcionadas por STOKKE®.

- Colgar objetos o peso en el manillar y/o el respaldo y/o en el lateral de la silla, puede afectar negativamente la estabilidad de la silla de paseo.
- Accione el freno de estacionamiento al colocar o quitar al niño.
- Cerciórese de que la silla plegada está guardada en un lugar donde no represente ningún peligro para su hijo.
- Retire siempre al niño de la silla de paseo antes de subir y bajar escaleras o utilizar escaleras mecánicas.
- Mantener el cochecito alejado del fuego, calentadores u otras fuentes de calor fuerte.
- Un buen mantenimiento y limpieza de las piezas móviles garantizan un funcionamiento perfecto.
- Compruebe regularmente que los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente y que no sufren daños debido a un impacto o algo similar.
- Siempre use el cojín del asiento.
- El gancho de la articulación del manillar se utiliza únicamente para la bolsa Stokke® YOYO®.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño húmedo para la limpieza del YOYO 6+. Nunca utilice detergentes o disolventes fuertes.
Las partes textiles se pueden lavar a máquina (temperatura máxima de 85°F / 30°C). No utilice detergentes fuertes o blanqueadores.
Si necesita guardar el cochecito por algún periodo de tiempo, no almacenar en un ambiente cálido o húmedo. Guarde en lugar ventilado sin apilar objetos encima de éste.
En caso de que llueva, utilice el protector de lluvia (se vende por separado). Antes de plegar y guardar la silla de paseo, deje que se seque.

GARANTÍA Y SERVICIO POSTVENTA

Como fabricante, STOKKE® garantiza que, en uso normal, los productos funcionan sin problemas durante dos años a partir de la fecha de compra, de acuerdo con las instrucciones y las especificaciones técnicas del producto. Los rótulos adheridos a los mismos con los números de serie no se arrancarán en ningún caso. Si el rótulo ha sido eliminado, la garantía deja de ser válida.

Cobertura de la garantía

La garantía del fabricante se aplica a todos los productos de la marca STOKKE®. Para la silla de paseo cubre lo siguiente:

- Todos los defectos de fabricación de chasis, estructura y ruedas.
- Todas las piezas textiles y el arnés de la silla de paseo de STOKKE®.

La garantía de STOKKE® se limita a sustituir o reparar las piezas defectuosas sin cargo. Si la reparación está cubierta por la garantía del fabricante, STOKKE® se hará cargo delos costes y riesgos del transporte desde y hasta el vendedor autorizado a quien se compró el producto.
Cualquier pieza o producto sustituido o reparado estará cubierto por la garantía durante el tiempo no transcurrido de la garantía original. Bajo las condiciones de

la garantía, STOKKE® no puede responsabilizarse por defectos en productos no adquiridos en vendedores autorizados (la lista de vendedores autorizados puede consultarse en www.stokke.com.

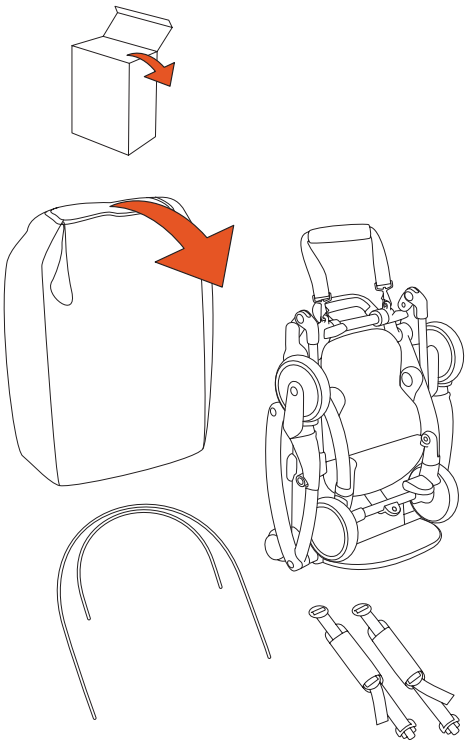
La garantía del fabricante no es aplicable en los siguientes casos:

- En caso de modificaciones o reparaciones del producto sin la previa autorización escrita de STOKKE®.
- Si los defectos son debidos a negligencia o a un accidente y/o a uso o mantenimiento no acordes con las instrucciones de la guía del usuario.
- Si el número de serie del producto está dañado o se ha quitado.
- Si los daños han sido causados por un desgaste anormal del producto.
- En caso de montaje incorrecto o de instalación de piezas de otros fabricantes, no compatibles con el producto.
- En caso de daños accidentales o no intencionados, uso impropio o negligencia.
- En caso de almacenamiento o mantenimiento incorrectos del producto.
- En caso de defecto, daños o desgaste del manillar o los tejidos debidos al uso normal del producto.
- En caso de agujeros o desgarros en las ruedas.
- En caso de daños causados por reparaciones ejecutadas por personas no autorizadas, o por desmontaje incorrecto del producto.

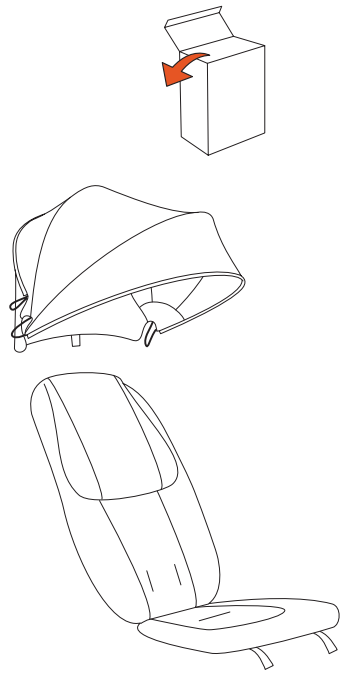
Reclamaciones en garantía

La garantía del fabricante no es transferible en ningún caso y puede ser utilizada únicamente por el primer dueño del producto. STOKKE® tiene obligaciones de garantía únicamente si el cliente puede presentar pruebas de la compra que mencionen la fecha de la misma. En caso de reclamación sobre la garantía del fabricante, el comprador debe informar de cualquier defecto al vendedor autorizado, que es el primer contacto en este caso. Cualquier defecto debe ser notificado por el comprador al vendedor autorizado, dentro de los veinte días siguientes a su descubrimiento.

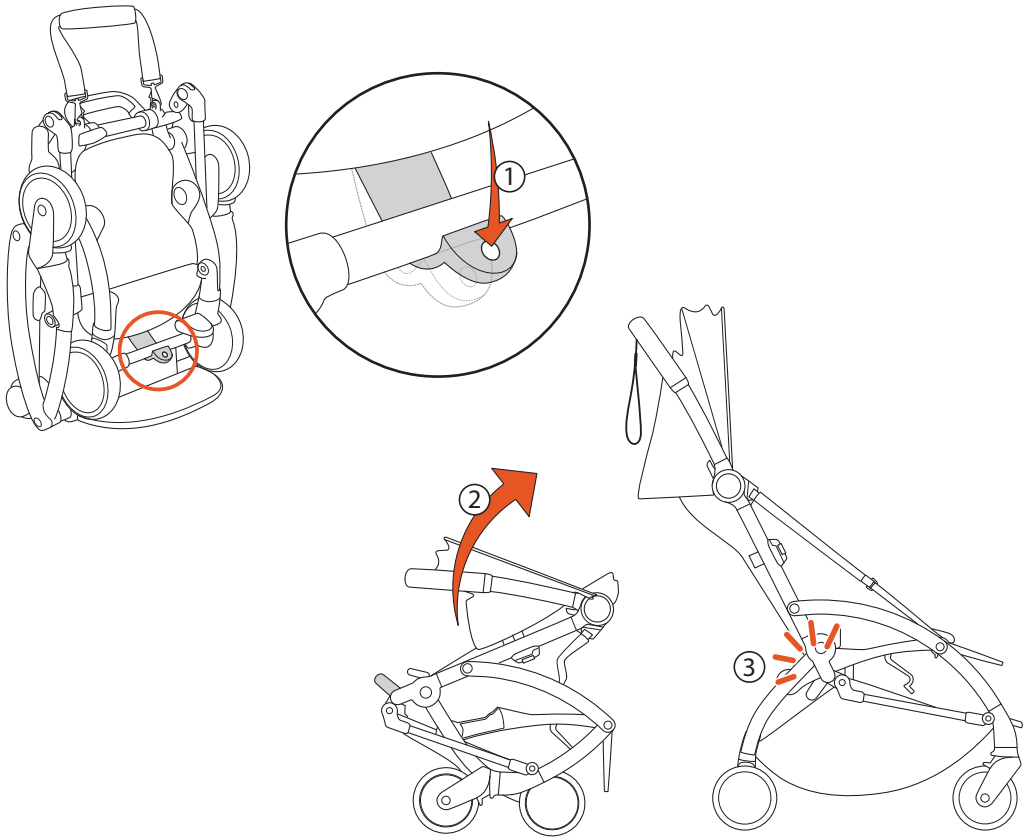
Items included / Contenu de la boïte



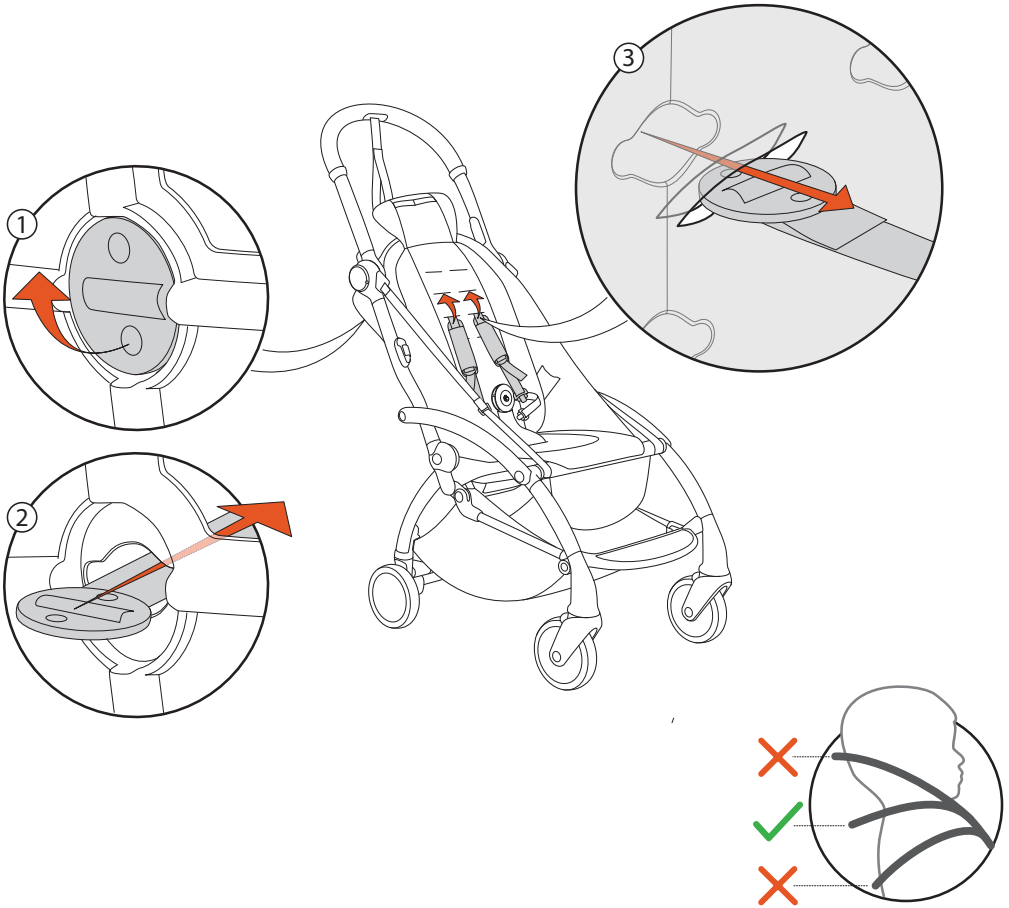
Sold separately / vendus séparément



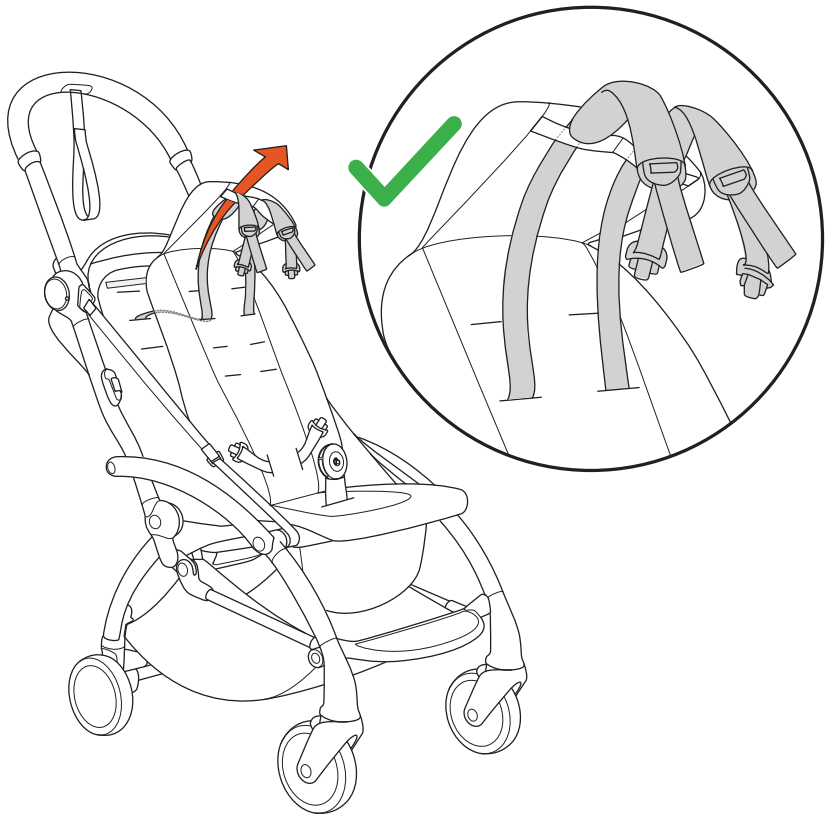
Unfolding the frame / Déplier le cadre



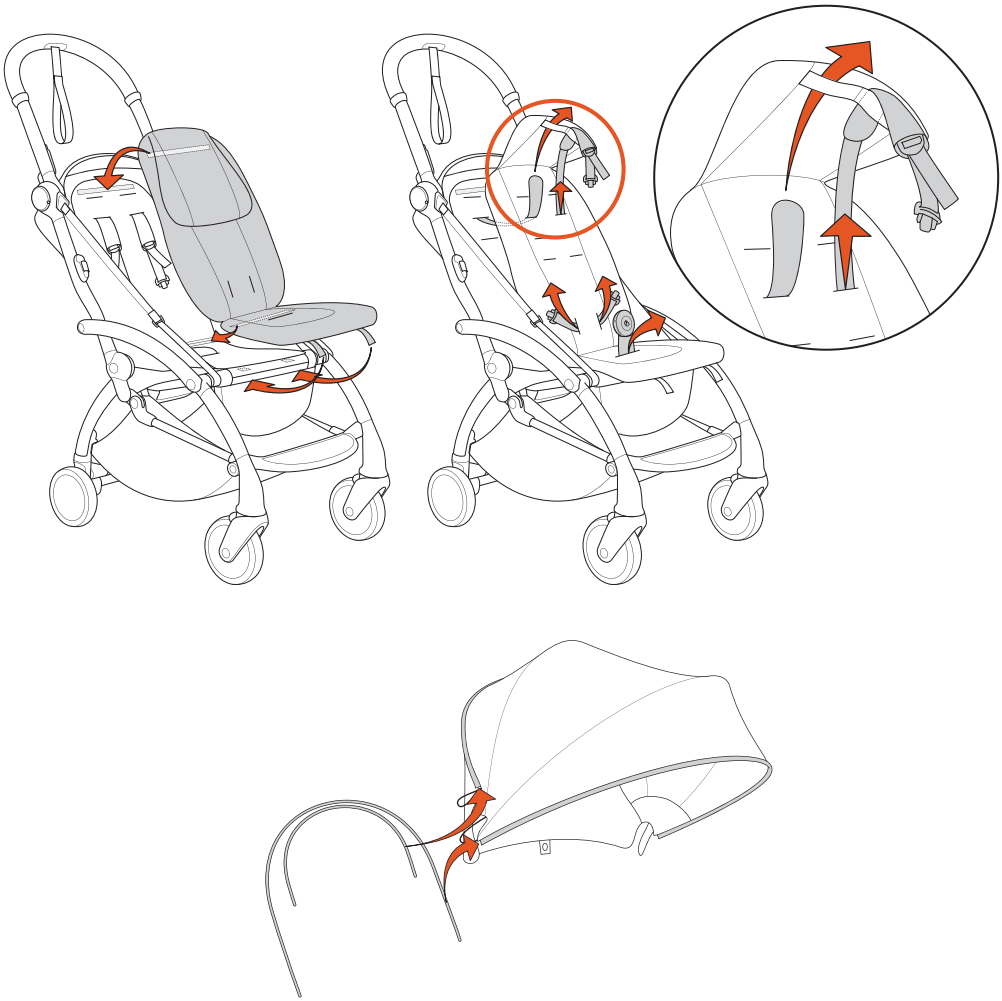
Assemble shoulder straps / Installer les bretelles



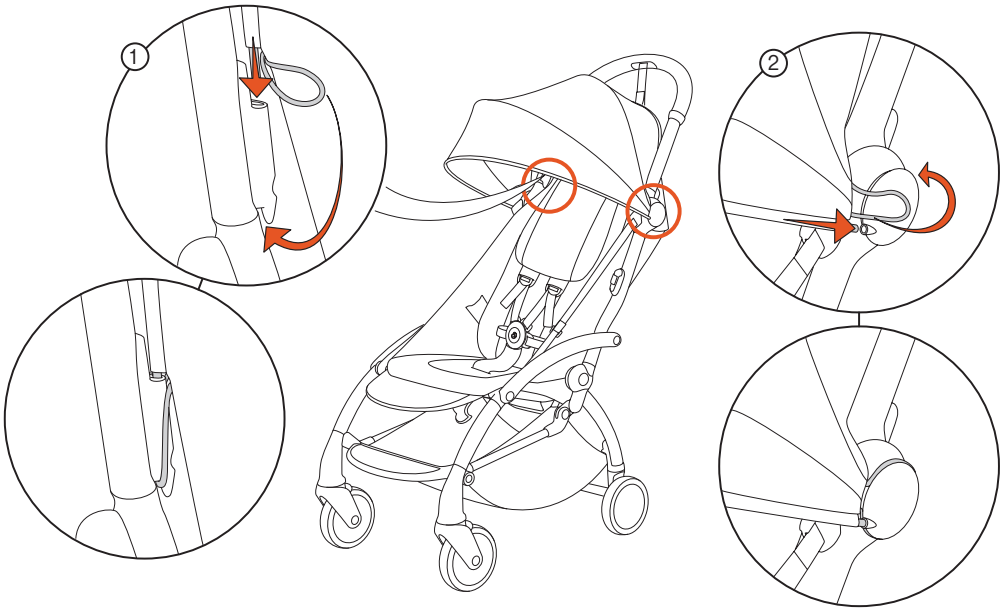
Assemble shoulder straps / Installer les bretelles



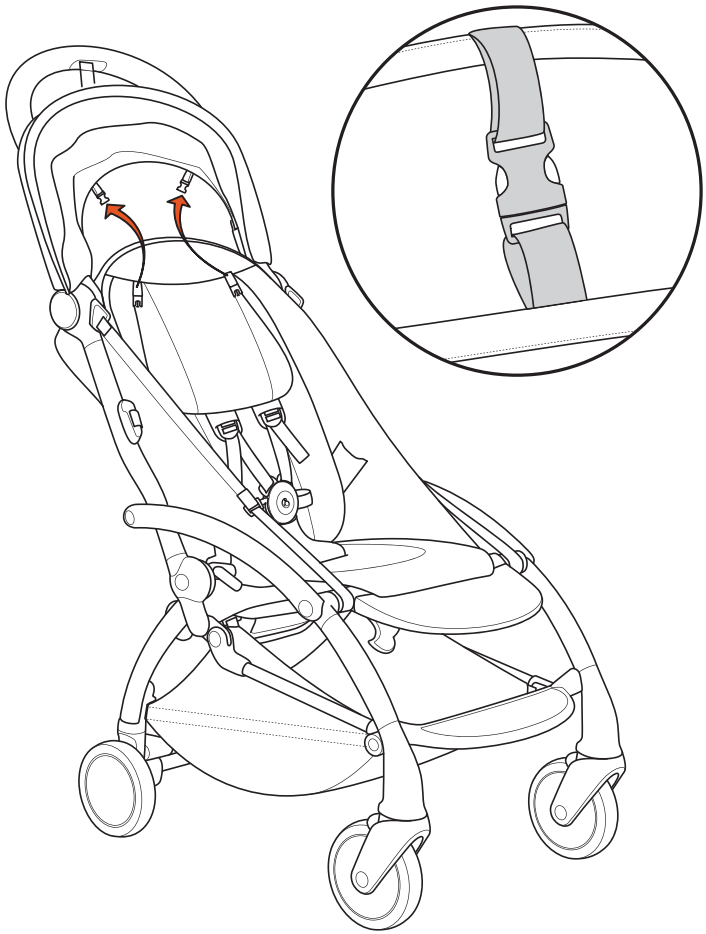
Assemble seat pad / Installer le coussin



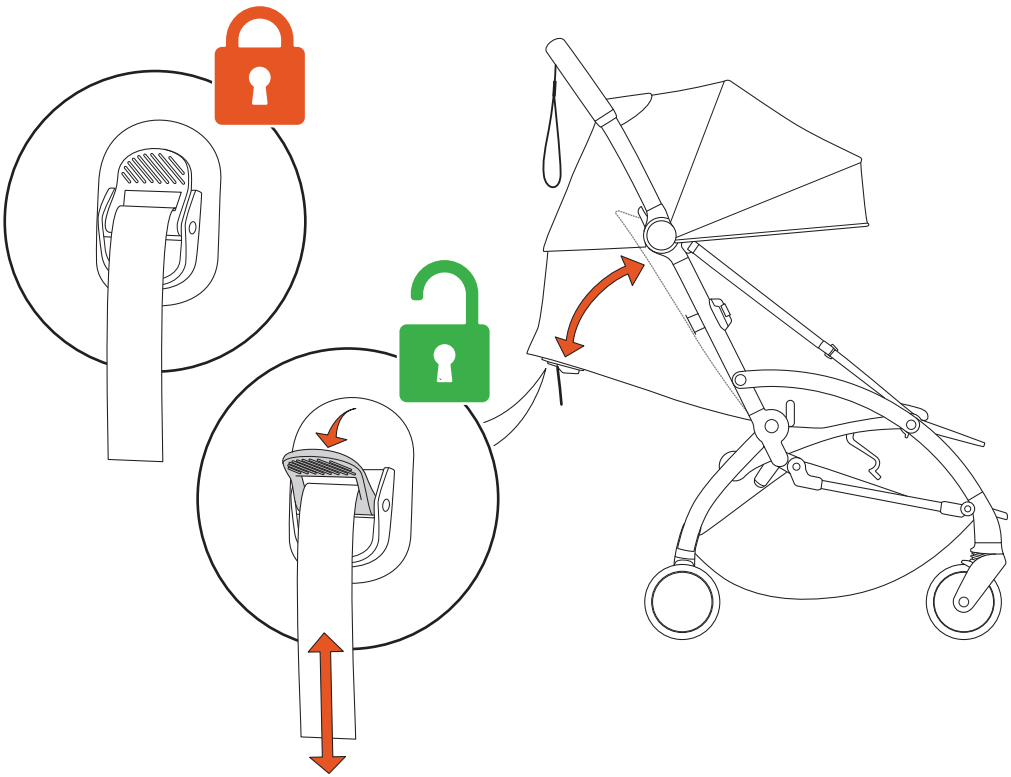
Assemble canopy / Installer la capote



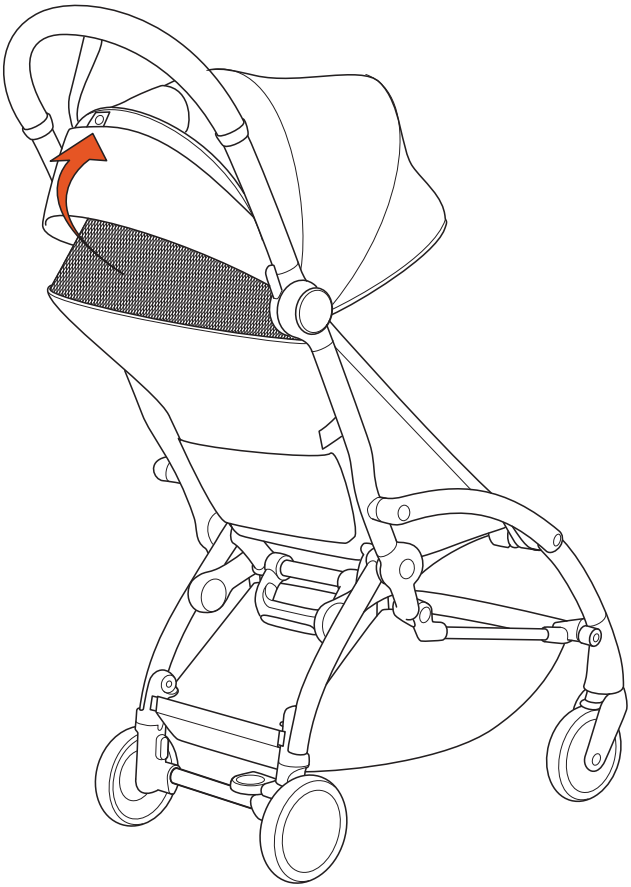
Assemble canopy / Installer la capote



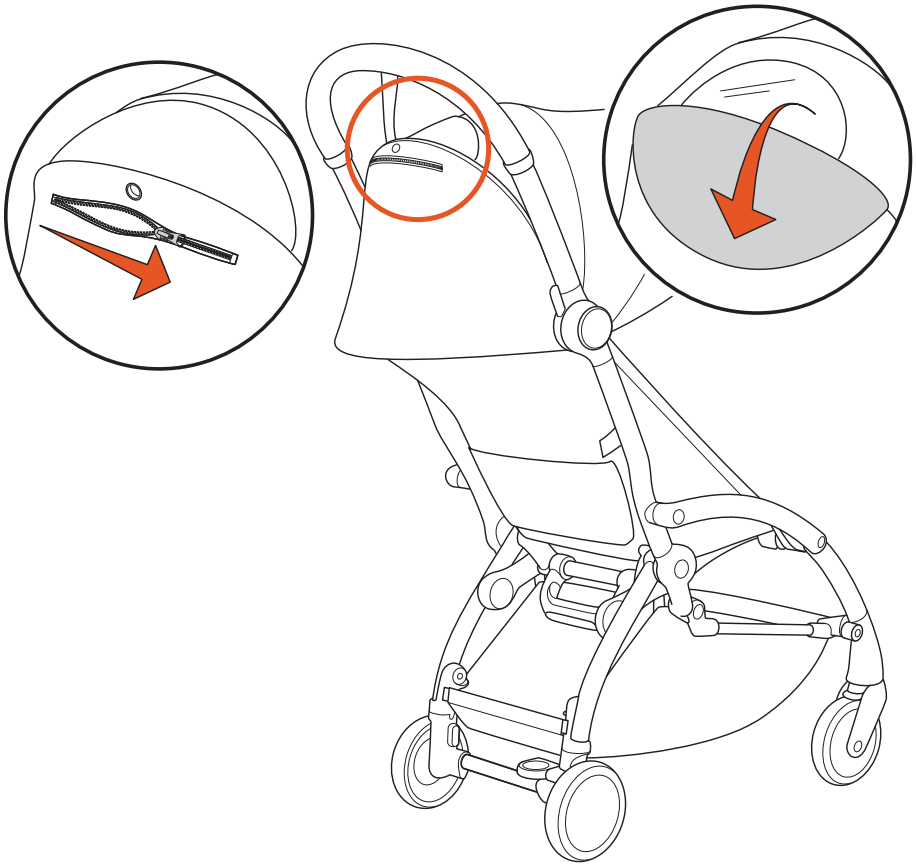
Changing the seatangle / Changer l'angle de l'assise



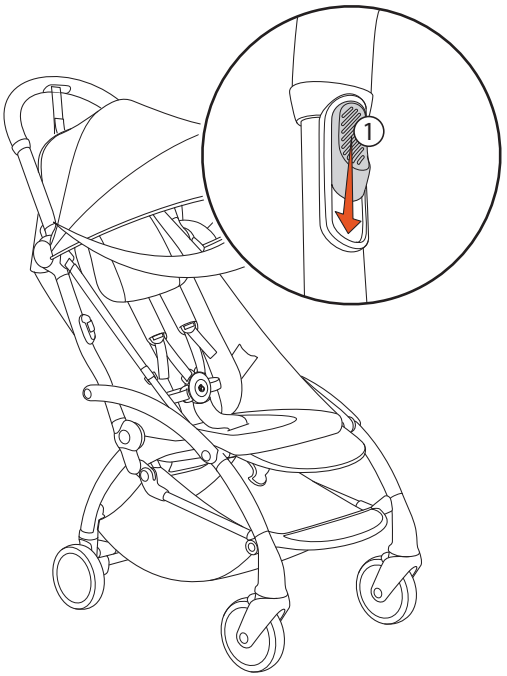
Ventilation

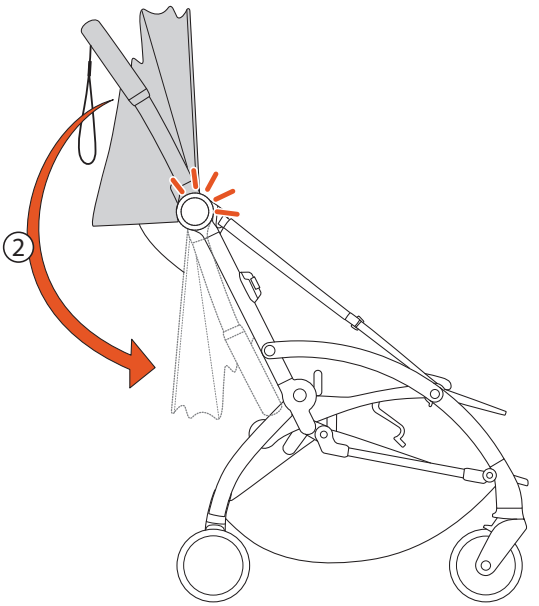


Pocket and window / Poche et fenêtre

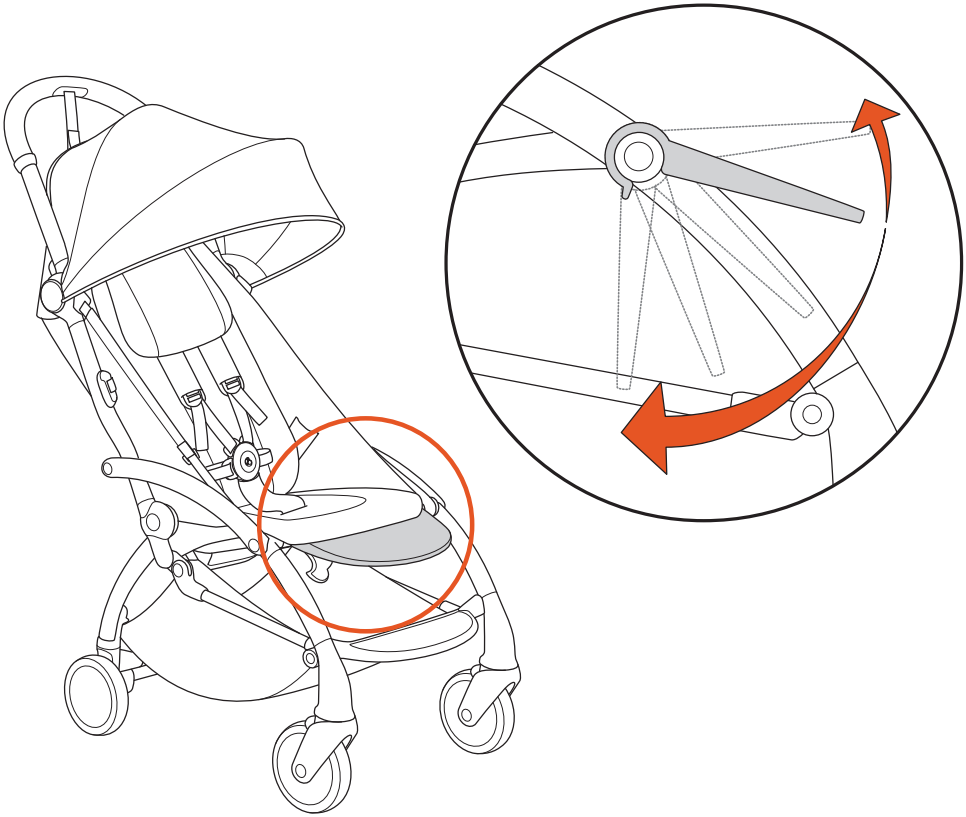


Use foldable handlebar / Guidon pliable

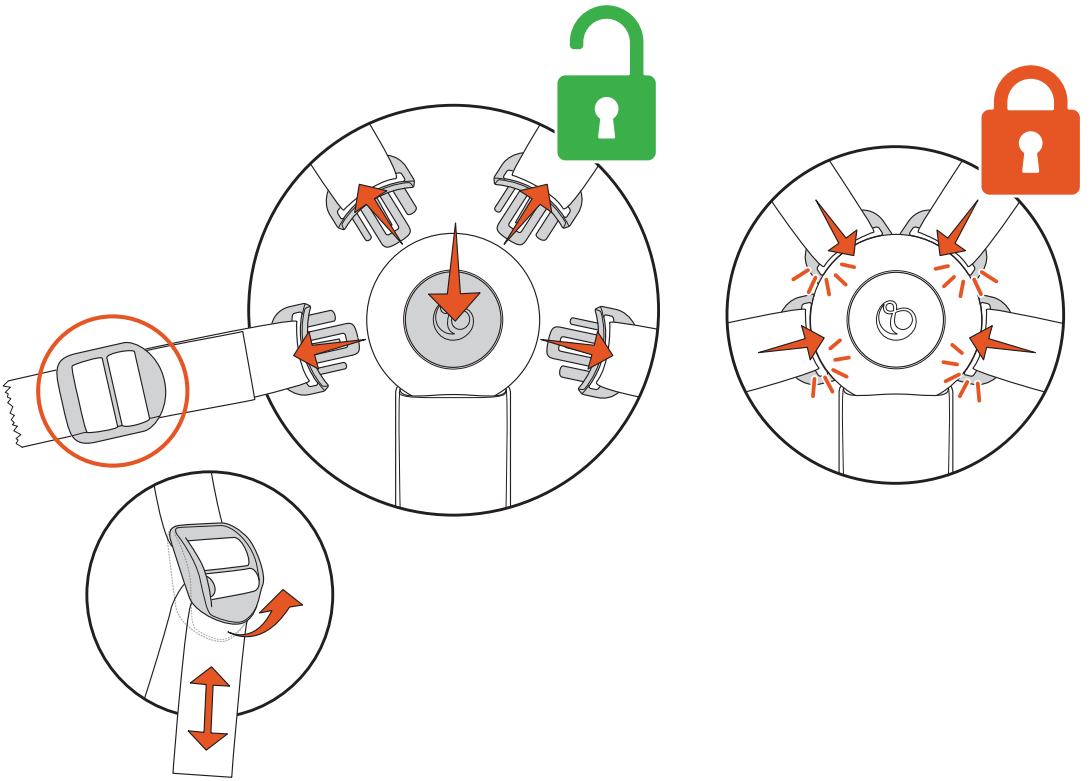




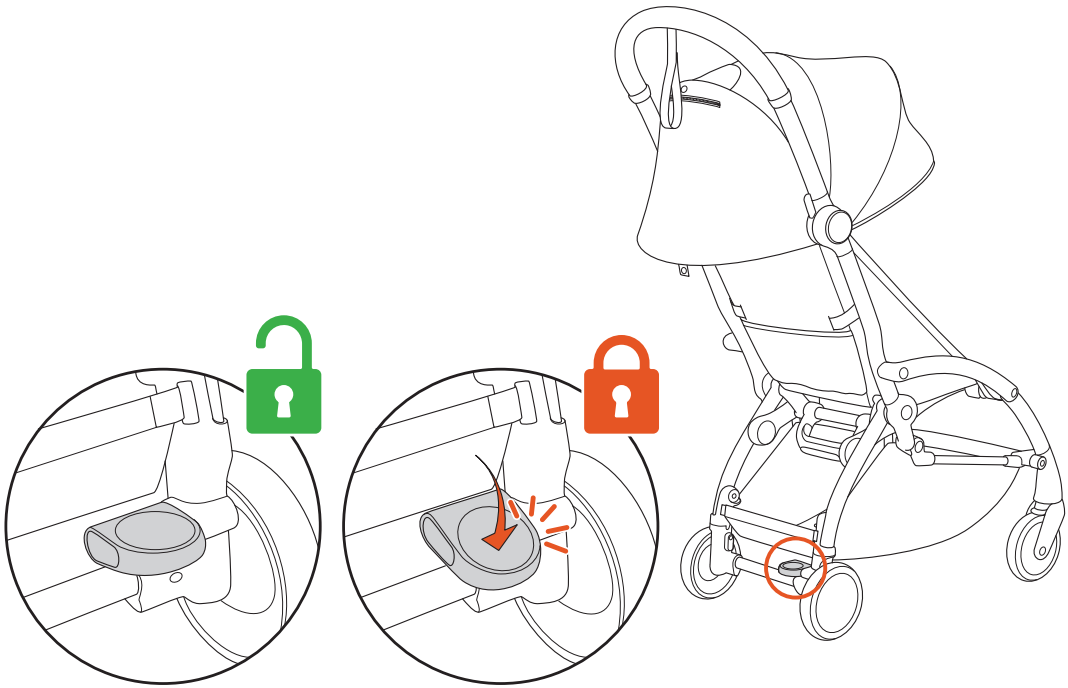
Use legrest / Utilisation du repose jambes



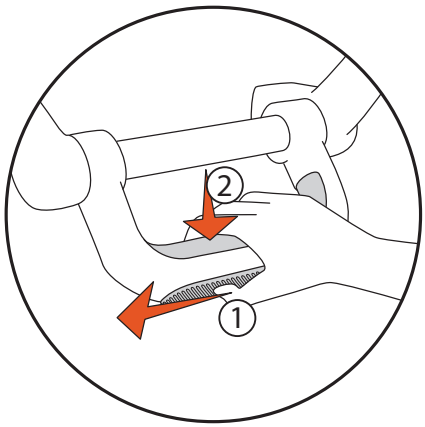
Use harness / Utilisation du harnais

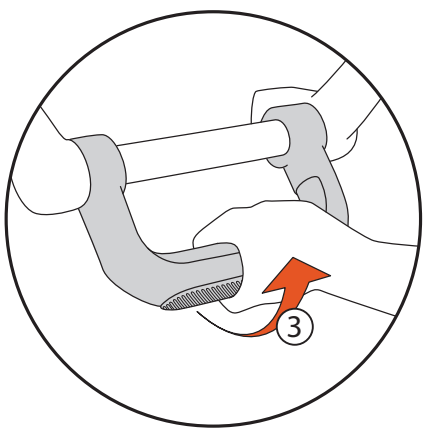


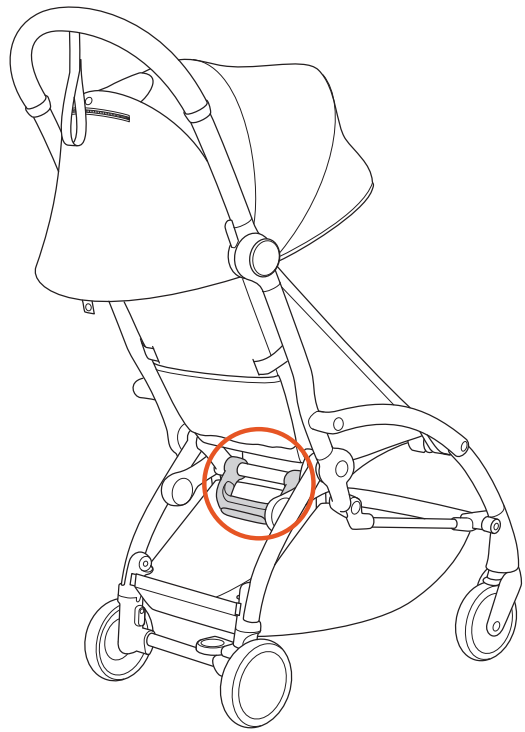
Brake / Frein



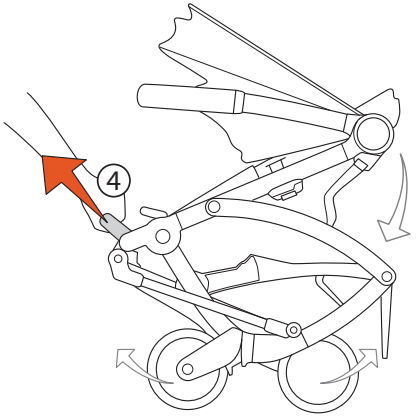
Fold and lock the stroller / Plier et fermer la poussette

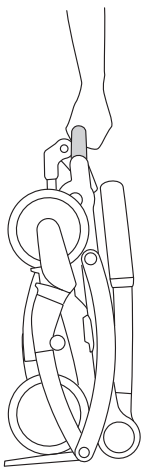


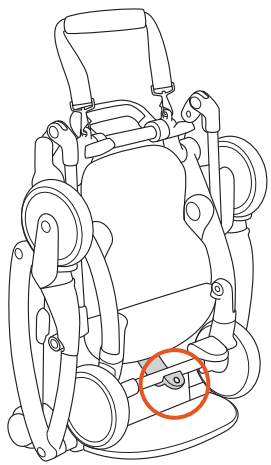


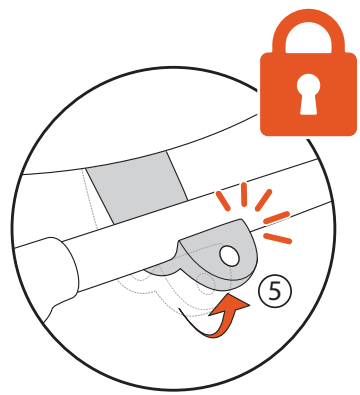


Fold and lock the stroller / Plier et fermer la poussette

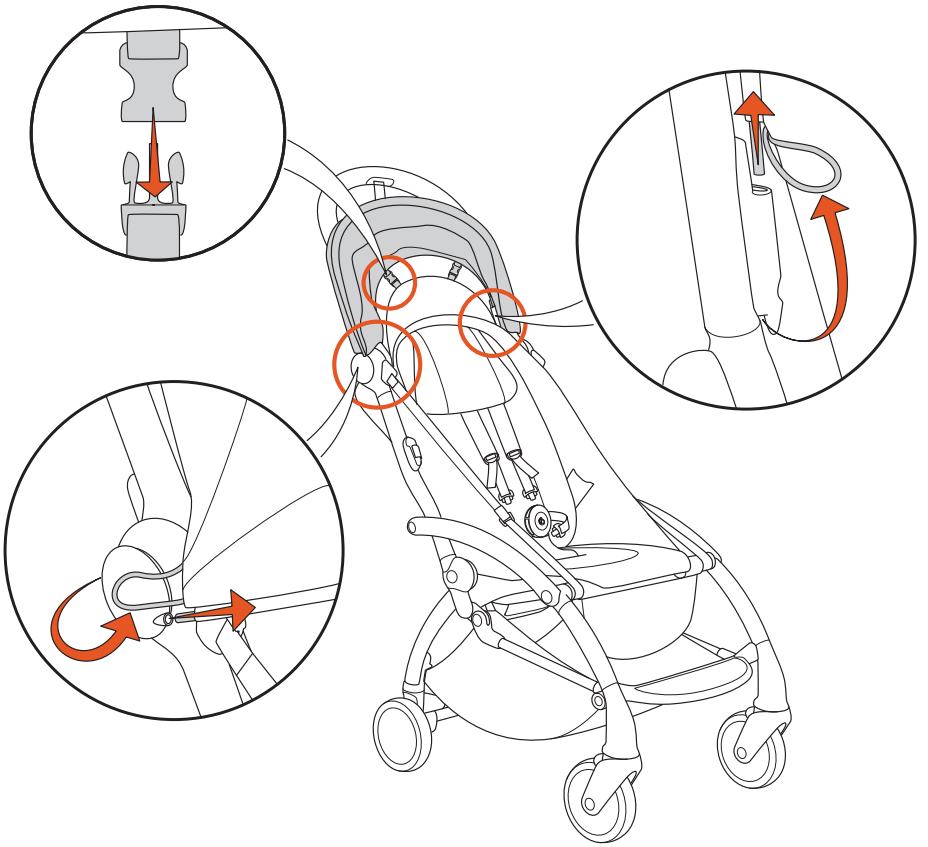








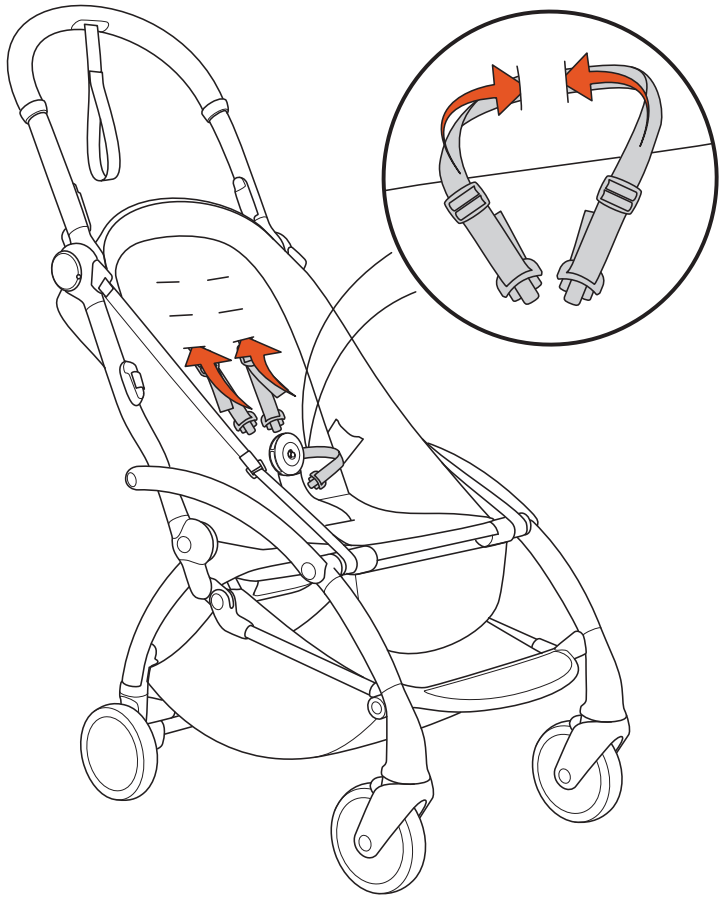
Disassemble canopy / Retirer la capote



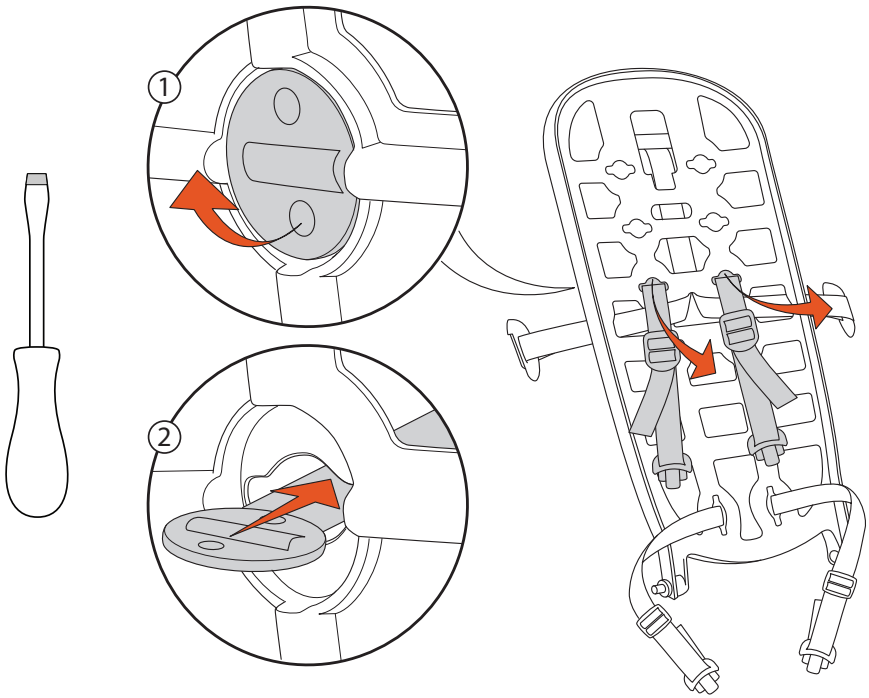
Disassemble seat pad / Retirer le cousin d'assise



Disassemble straps / Retirer les bretelles



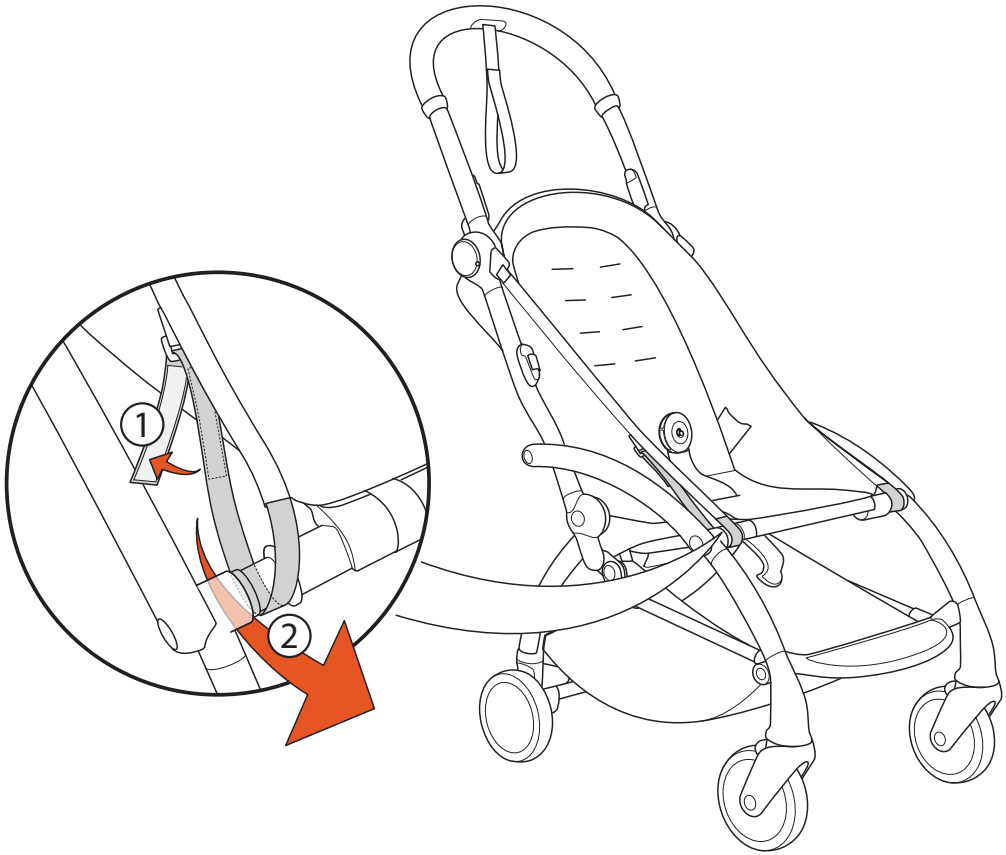
Disassemble shoulder straps / Retirer les bretelles



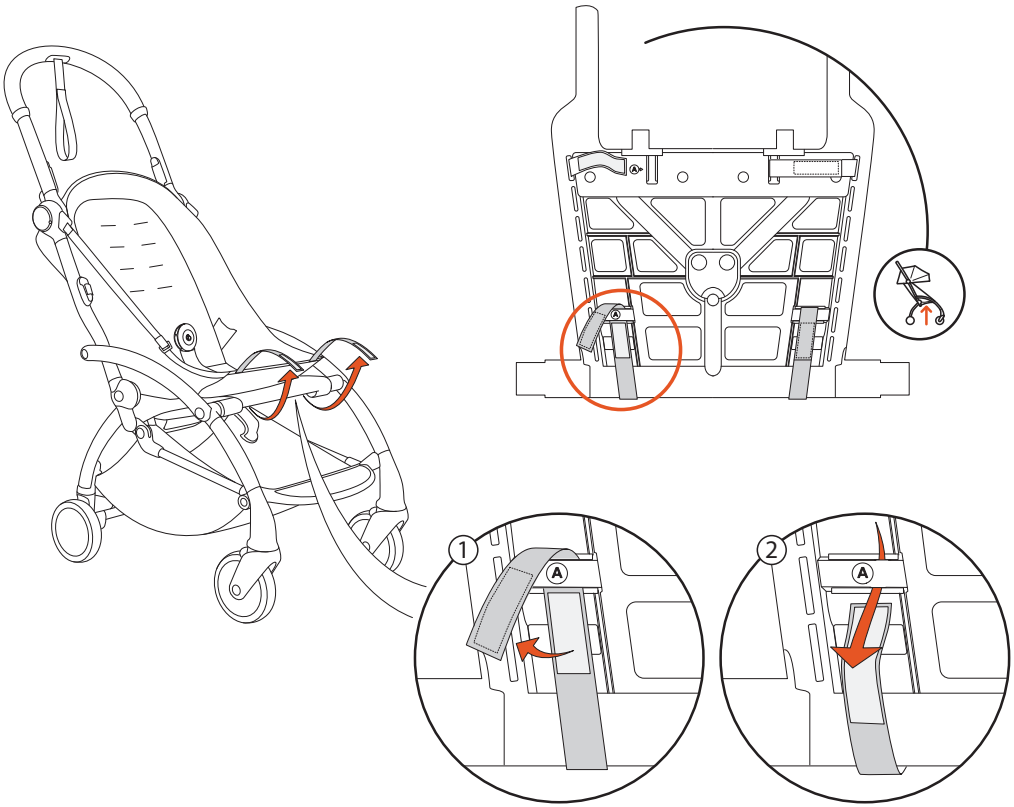
Disassemble the legrest / Retirer le repose jambes



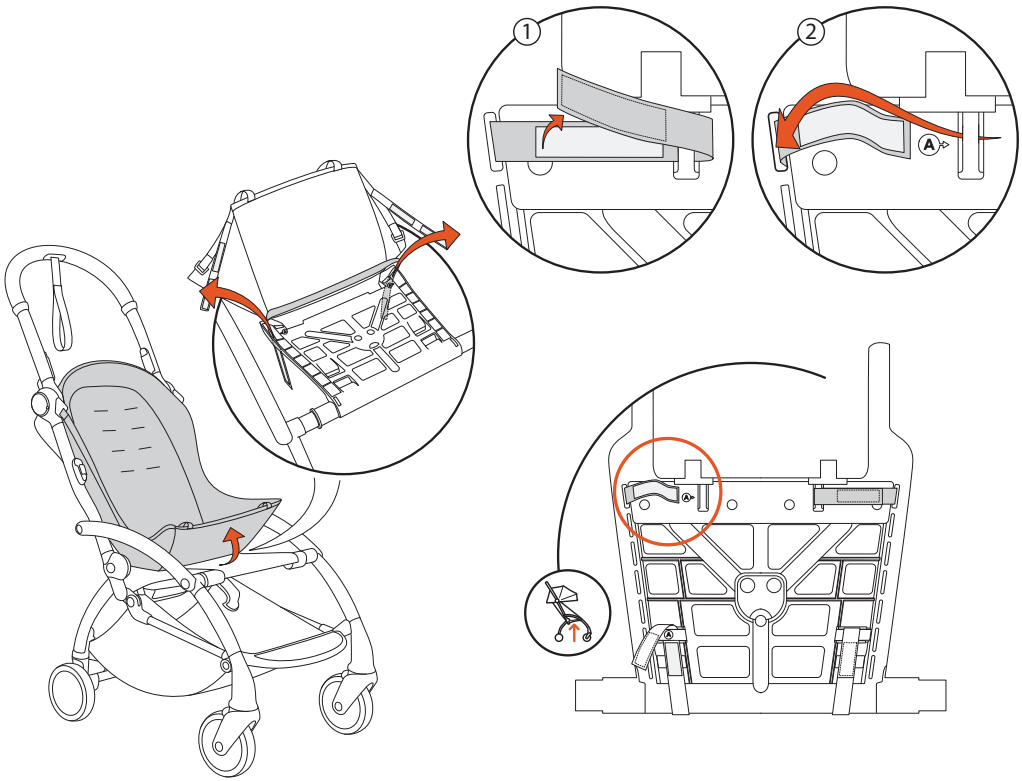
Disassemble seat base / Retirer la base textile



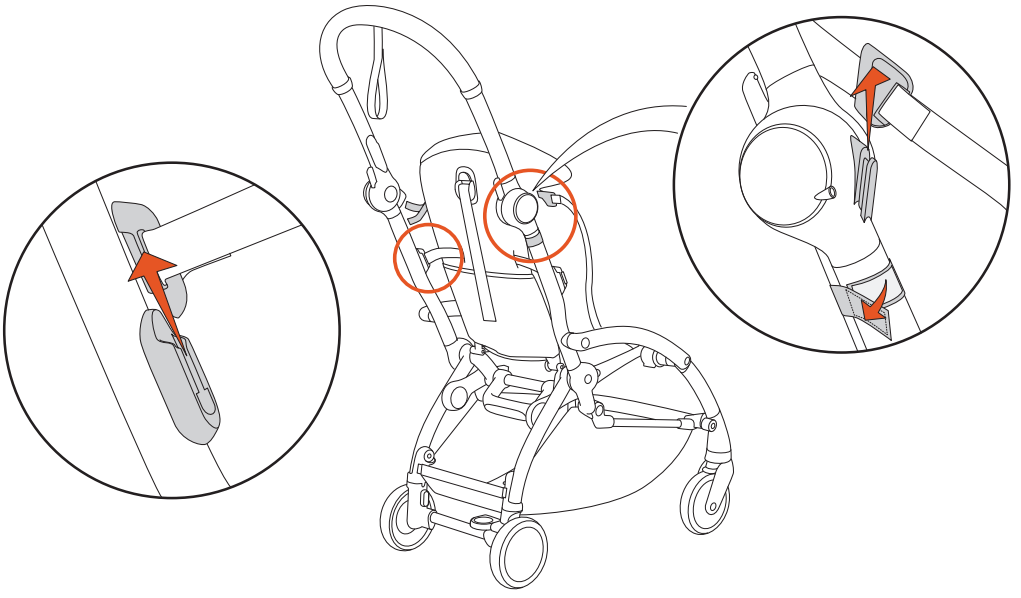
Disassemble seat base / Retirer la base textile



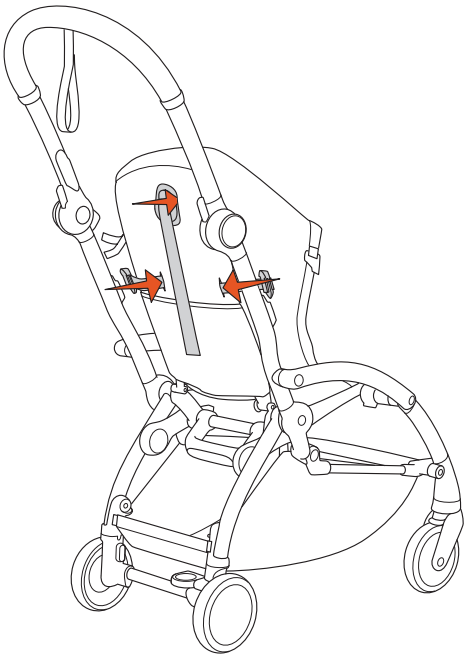
Disassemble seat base / Retirer la base textile

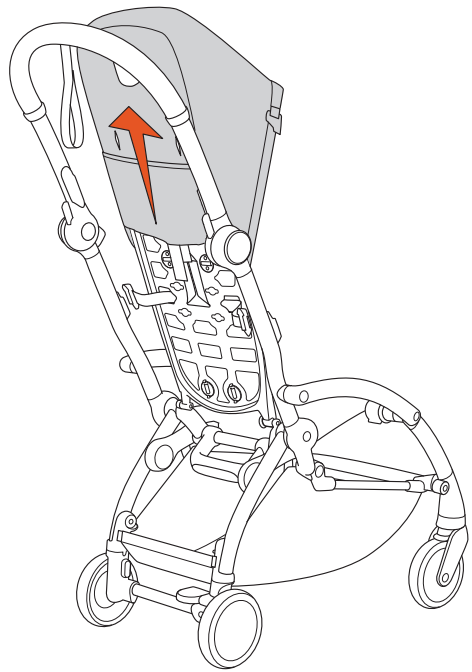


Disassemble seat base / Retirer la base textile

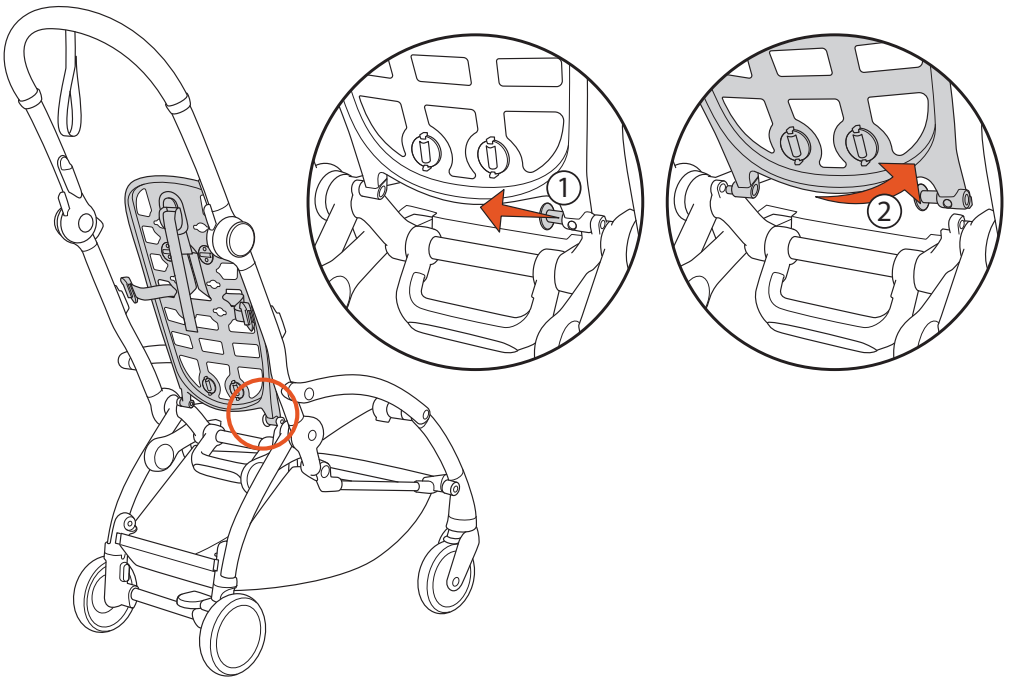


Disassemble seat base / Retirer la base textile

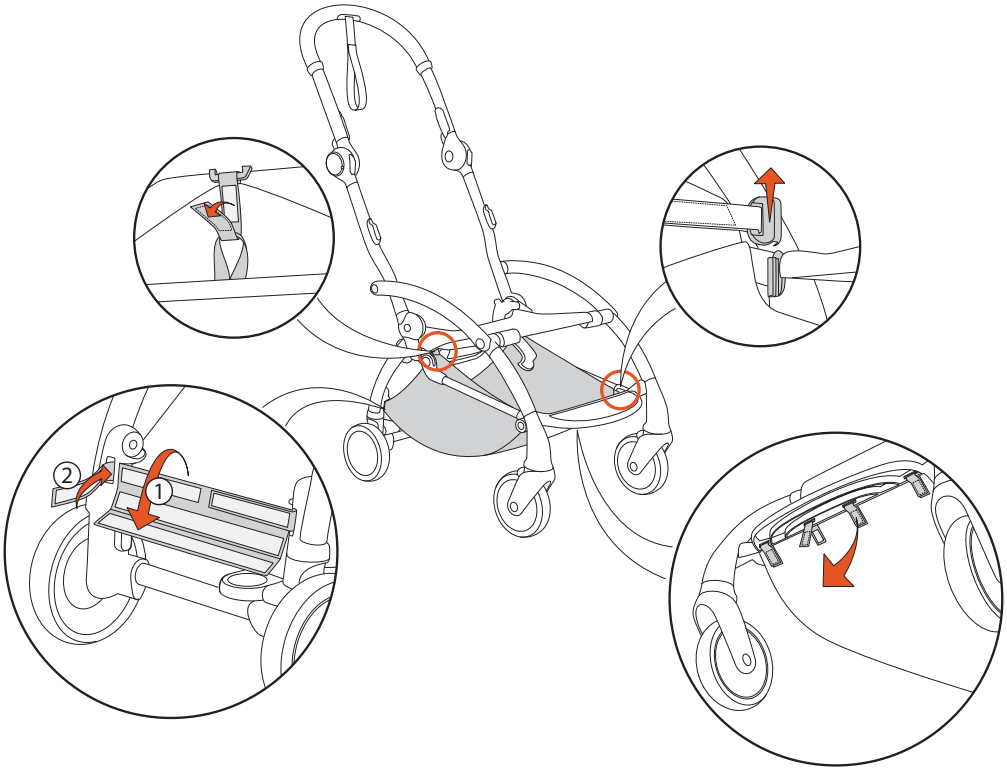




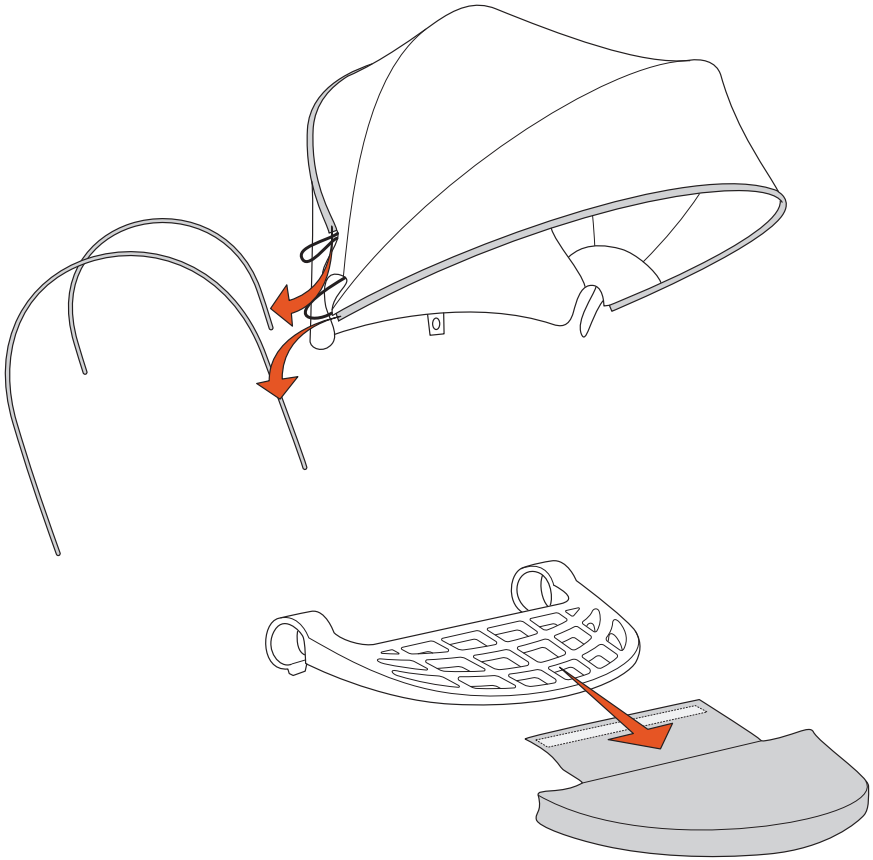
Disassemble backrest / Retirer le dossier



Disassemble shopping basket / Retirer le panier

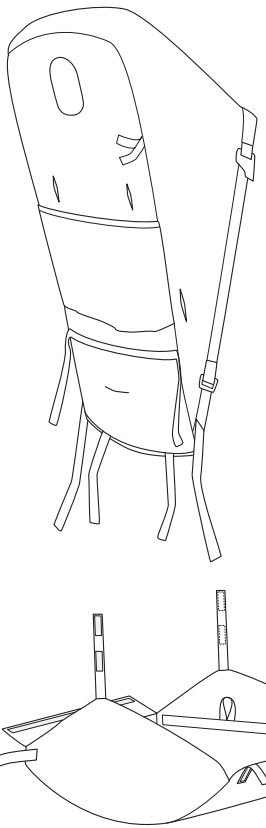


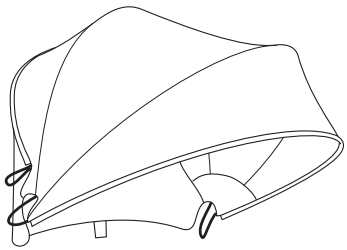
Disassemble textile for wash / Retirer les textiles pour le lavage

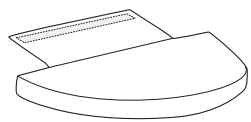


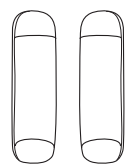
Washing instructions / Instructions de lavage











Washing instructions / Instructions de lavage

